

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cablenet.co
mdeabogados@cablenet.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTEDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-056064- -00002-0000

Fecha: 2012-06-20 15:35:22 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

Ref.: Expediente No.: 12 056.064

Patente de Invención: CÁTODO PARA PROCESOS ELECTROLÍTICOS

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pié de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad INDUSTRIE DE NORA S.P.A., domiciliada en MILAN, ITALIA, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento al requerimiento hecho por su Despacho mediante Oficio No. 6336 del 19 de abril de 2012, me permito aportar lo siguiente:

- Documento de poder debidamente legalizado que me otorga el Señor JUAN PEDRO VALLEJO LÓPEZ, quien en su condición de Representante Legal de la sociedad INDUSTRIE DE NORA S.P.A, me faculta para todo trámite de propiedad Industrial incluyendo el registro de patentes de invención.

Dicho poder se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor SALVADOR NIRAS GÓMES, quien como Notario de Madrid, legitima la firma y rubrica de Don JUAN PEDRO VALLEJO LÓPEZ.

Asimismo, el citado Doctor SALVADOR NIRAS GÓMES realiza la certificación Notarial que literalmente enuncia: "que DON JUAN PEDRO VALLEJO LÓPEZ actúa como Representante Legal de la Sociedad INDUSTRIE DE NORA S.P.A, que tiene facultad

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

para otorgar este poder y que dicha compañía existe y está debidamente organizada de conformidad con las leyes de Italia.

B) Por lo expuesto, no es necesario aportar el certificado de existencia y representación legal de la sociedad solicitante debido a que el Artículo 65 del Código del Procedimiento Civil, establece que cuando quien otorga el poder fuere una sociedad, si el Cónsul que lo autentica o ante quien se otorga, hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad y que quien lo confiere es su representante, se tendrán por establecidas estas circunstancias.

- Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los Señores: ANTOZZI, Antonio, Lorenzo / BRICHESE, Marianna / CALDERARA, Alice, a favor de la sociedad INDUSTRIE DE NORA S.P.A, quienes firman dicho documento.

El documento anterior, por encontrarse en idioma Extranjero, cuenta con la respectiva traducción.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,

JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.

COLOMBIA

PR 23.542 CO JP
20106112
Not + FP

The Undersigned Juan Pedro Vallejo López citizen, adult and living in C/Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES in my position of legal representative of the company **Industrie de Nora S.p.A.** with headquarters in **Via Bistolfi 35, I-20134 Milano, IT** which was initially incorporated at Italy, grant ample an sufficient power of attorney to: **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS** and/or **CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS**, attorneys, adults, residing in Bogotá (Colombia), so that on our behalf and representation, carry out in Colombia and in any other Countries all types of errands an especial procedures for the registration and renewal of all kinds of Product and Service trademarks, deposits of name and commercial logotype, industrial models and drawings, invention patents, utility models, Integrated circuits, name of domain, Copyrights, plant varieties, agricultural, veterinary and sanitary registries, capacity certificates, renewal, modification, transfer, assignment and expansions and to be responsible as general attorneys, for the supervision of all matters related to industrial and Intellectual property, being empowered to present and withdraw objections, to present appeals, to request testimonies, to receive documents, to pay legal fees, to approve exploitations, to agree on transactions on trademark agreements with third parties of legal entities, to abandon action, to substitute and to carry out all the necessary actions before any administrative authority of the aforementioned purposes' in the event that such procedures shall be transferred unto a judicial field, the legal representatives are authorized to act as plaintiff or defendant before the competent authorities, having an ample power to settle, to submit to arbitration, to waive, to present appeals and all other necessary special faculties.

For that purpose, I kindly request to grant ample powers to our attorneys, who shall be able to exercise the functions independently or collectively.

The present power of attorney revokes and cancels any other previous powers of attorney given by the Company in the territory of the Colombian Republic.

Sincerely,

ID Card No. issued in

Notarial Certificate:
The undersigned Notary Public certifies that the preceding signature reading Juan Pedro Vallejo López is authentic: that signer is legal representative of **Industrie de Nora S.p.A.** and that he is empowered to grant this power, and that said Company exists and is duly organized in accordance with the laws of Italy. All the foregoing facts are known to the Notary due to his having examined the respective documents to wich he, the Notary, attests.

Granted and signed, at on

Notary Public.

This Power of Attorney should be authenticated with the filed Notarial certificate and legalized by Apostille or by the Colombian Consulate.

Atentamente se dirige a usted Juan Pedro Vallejo López mayor de edad y residente en C/Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES para manifestarle que en mi condición de representante legal de la firma **Industrie de Nora S.p.A.** domiciliada en **Via Bistolfi 35, I-20134 Milano, IT** y constituida inicialmente en Italia, confiero poder general, amplio y suficiente a los Dres. **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, y/o **CLEMENCIA DELGADO VILLEGAS**, Abogados, mayores y vecinos de Bogotá, D.C. (Colombia), para que en nuestro nombre y representación adelanten en Colombia y en otros países toda clase de diligencias y procedimientos especiales para el Registro y Renovación en su Despacho, de toda clase de Marcas de Producto y Servicio, Depósitos de Nombre y Enseña Comercial, Diseños Industriales y Patentes de Invención, Patentes modelo de Utilidad, Esquemas de Circuitos integrados, Nombres de dominio, Derechos de Autor, Variedades vegetales, registros agrícolas, veterinarios y sanitarios, certificados de capacidad, renovación, modificación, traspaso y ampliación de los mismos y atiendan como Apoderados generales todo asunto referente a la Propiedad Industrial e intelectual, quedando facultados para presentar y retirar Oposiciones, interponer recursos, solicitar testimonios, recibir documentos, cancelar costos legales, probar explotaciones, aceptar transacciones, llegar a acuerdos marcarios con terceras personas o entidades jurídicas, desistir, sustituir y hacer cuanto fuere necesario ante cualquier autoridad administrativa para los fines arriba indicados; y en caso de que el procedimiento debiera pasar a conocimiento judicial, quedan facultados para actuar como demandantes o demandados ante los Jueces que sean competentes, con poder amplio, pudiendo transar, someter a árbitros, desistir, interponer recursos y con todas las demás facultades especiales que fueren necesarias.

Con éste objeto, ruego le confieran personería suficiente a nuestros Apoderados quienes podrán obrar en forma conjunta o independiente e incluso sustituir el presente poder.

Atentamente,

DNI expedido en

Certificación Notarial:
El infrascrito Notario Público certifica que la firma que antecede y dice Juan Pedro Vallejo López es auténtica: que el firmante es representante legal de **Industrie de Nora S.p.A.** que tiene facultad para otorgar este poder y que dicha compañía existe y está debidamente organizada de conformidad con las Leyes de Italia. Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado el

Notario Público.

Autenticarlo ante Notario con el lleno de la Certificación Notarial y refrendarlo por Apostilla o Consulado.

LEGITIMACIÓN.- Yo, SALVADOR MIRAS GÓMEZ, Notario de Madrid, LEGITIMO la firma y rúbrica que antecede de D. *Juan Pedro Vázquez*, quien declara y reconoce como suyas las indicadas firma y rúbrica estampadas en el presente documento, del cual ha quedado constancia mediante acta autorizada por mí conforme al artículo 207 del Reglamento Notarial el día 16/1/12, bajo el número 43 de orden de mi Protocolo.- En Madrid, a 16/1/12.- DOY FE.-

0,15
€uros
SELLO DE
LEGITIMACIONES Y
LEGALIZACIONES



ASSIGNMENT BY THIS AGREEMENT

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Assignor

Antonio Lorenzo Antozzi
Marianna Brichese
Alice Calderara

addressed at

Antonio Lorenzo Antozzi - Via Sant'Ambrogio, 20 - I-
23807 Merate (LC), Italy
Marianna Brichese - Via della Sachetta, 3, I-30021
Caorle (VE), Italy
Alice Calderara - Via della Vittoria, 34 - I-26020
Agnadello (CR), Milan, Italy

Assign, sell and transfer in whole ownership and
dominion to:

Assignees:

INDUSTRIE DE NORA S.p.A

addressed at

Via Bistolfi 35, 20134 Milan, Italy

all the rights, titles and interests on the following
industrial property rights:

CATHODE FOR ELECTROLYTIC PROCESSES

Application No. 12 056.064

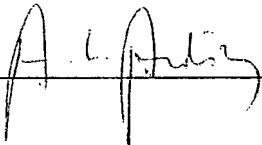
The price of this transfer is the amount of: 1.00\$
(consideration or price of the assignment)

Freely fixed by the parties and already received by the
assignor.

date and place of execution by Assignor/Assignee

on the date of:

in the City of:



Signatures of the Assignors

Cedente:

(nombre del cedente)

domiciliado en

(dirección del cedente)

declaran que ceden, venden, traspasan en toda propiedad y
dominio a:

Cesionarios:

(nombre del cesionario)

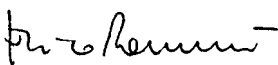
Domiciliados en:

(dirección del cesionario)

todos los derechos, títulos e intereses correspondientes a
los siguientes privilegios de propiedad industrial:

El precio de esta transferencia es la cantidad de:

Libremente fijado por las partes y ya recibido por la parte
cedente.


Signature of the Assignee

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Cedente:

1. Antonio Lorenzo Antozzi
2. Marianna Brichese
3. Alice Calderara

Domiciliada en:

Antonio Lorenzo Antozzi - Vía Sant`t Ambrogio, 20- I – 23807 Merate (LC) Italia.

Marianna Brichese – Vía della Sachetta 3, I-30021 Caorle (VE), Italia.

Alice Calderara – Vía della Vittoria, 34 – I -26020 Agnadello (CR), Milan, Italia.

Cede, vende y transfiere con completa propiedad y dominio a:

Cedente:

INDUSTRIE DE NORA S.P.A

Domiciliada en: Vía Bistolfi 35, 20134 Milan, Italia

Todos los derechos, títulos e interés sobre los siguientes derechos de propiedad industrial:

CÁTODO PARA PROCESOS ELECTROLÍTICOS

Expediente No. 12 056.064

El precio de esta transferencia es por un monto de: 1.00

Fijado libremente por las partes y previamente recibido por el cedente:

Fecha y lugar de firma del cedente/ cesionario:

Fecha:

Ciudad:

- 1. Firma del cedente: Firmado (Antonio Lorenzo Antozzi)
- 2. Firma del cedente:
- 3. Firma del cedente:

Firma del cesionario: (Firmado)

ASSIGNMENT BY THIS AGREEMENT

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Assignor

Cedente:
(nombre del cedente)

1. Antonio Lorenzo Antozzi
2. Marianna Brichese
3. Alice Calderara

.....

addressed at

domiciliado en
(dirección del cedente)

Antonio Lorenzo Antozzi - Via Sant'Ambrogio, 20 - I-23807 Merate (LC), Italy
Marianna Brichese - Via della Sachetta, 3, I-30021 Caorle (VE), Italy
Alice Calderara - Via della Vittoria, 34 - I-26020 Agnadello (CR), Milan, Italy

.....

Assign, sell and transfer in whole ownership and dominion to:

declaran que ceden, venden, traspasan en toda propiedad y dominio a:

Assignees:

Cesionarios:

INDUSTRIE DE NORA S.p.A

(nombre del cesionario)

.....

.....

addressed at

Domiciliados en:
(dirección del cesionario)

Via Bistolfi 35, 20134 Milan, Italy

.....

.....

all the rights, titles and interests on the following industrial property rights:

todos los derechos, títulos e intereses correspondientes a los siguientes privilegios de propiedad industrial:

CATHODE FOR ELECTROLYTIC PROCESSES
Application No. 12 056.064

The price of this transfer is the amount of: 1.00\$
(consideration or price of the assignment)

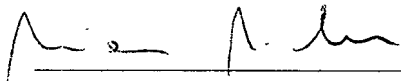
El precio de esta transferencia es la cantidad de:

Freely fixed by the parties and already received by the assignor.

Libremente fijado por las partes y ya recibido por la parte cedente.

date and place of execution by Assignor/Assignee
on the date of:
in the City of:

1. _____

2.  _____

3.  _____
Signatures of the Assignors


Signature of the Assignee

CESIÓN POR EL PRESENTE CONTRATO

Cedente:

1. Antonio Lorenzo Antozzi
2. Marianna Brichese
3. Alice Calderara

Domiciliada en:

Antonio Lorenzo Antozzi - Vía Sant`t Ambrogio, 20- I – 23807 Merate (LC) Italia.

Marianna Brichese – Vía della Sachetta 3, I-30021 Caorle (VE), Italia.

Alice Calderara – Vía della Vittoria, 34 – I -26020 Agnadello (CR), Milan, Italia.

Cede, vende y transfiere con completa propiedad y dominio a:

Cedente:

INDUSTRIE DE NORA S.P.A

Domiciliada en: Vía Bistolfi 35, 20134 Milan, Italia

Todos los derechos, títulos e interés sobre los siguientes derechos de propiedad industrial:

CÁTODO PARA PROCESOS ELECTROLÍTICOS

Expediente No. 12 056.064

El precio de esta transferencia es por un monto de: 1.00

Fijado libremente por las partes y previamente recibido por el cedente:

Fecha y lugar de firma del cedente/ cesionario:

Fecha:

Ciudad:

2. Firma del cedente: (Firmado) Marianna Bricese
3. Firma del cedente: (Firmado) Alice Calderara

Firma del cesionario: (Firmado)